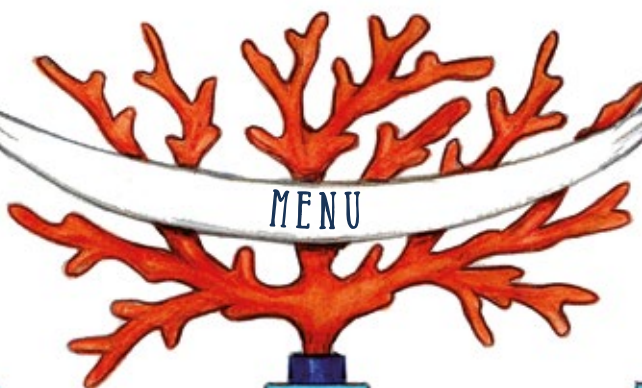


AQUARIUM



HOTEL
&
WELLNESS



MENU

GODETEVI LA MAGIA DELL'ACQUA ENJOY THE MAGIC OF WATER

Il centro benessere AQUARIUM accoglie gli ospiti in un mondo marino dal design mediterraneo, dove il tempo rallenta a ritmi piacevoli, invitando a riscoprire il piacere dei trattamenti benessere. La brezza del mare, unita al profumo degli agrumi, dona al corpo una sensazione di relax e vitalità, rendendo la permanenza presso la nostra struttura un'esperienza davvero unica.

La famiglia Acampora e tutto lo staff del Capo La Gala Hotel Vi augurano un felice soggiorno.

The AQUARIUM Wellness Centre welcomes guests into a Mediterranean marine world, where time slows down to a pleasant pace and invites you to rediscover the pleasure of wellness treatments. The sea breeze, combined with the citrus fragrance, gives your body a sensation of relaxation and vitality, making your stay with us a truly unique experience.

The Acampora Family and all the Capo La Gala Staff wish you an unforgettable stay.

UN ISOLA DI PURO BENESSERE! A TOTAL RELAX ISLAND!

RITUALI - RITUALS	03
TRATTAMENTI VISO - FACIAL TREATMENTS	05
MASSAGGI - MASSAGES	06
PROGRAMMI BENESSERE - WELLNESS PACKAGES	09
BEAUTY SERVICE	10



Il centro benessere è aperto
TUTTI I GIORNI DALLE 11 ALLE 20*

The wellness center is open
EVERY DAY FROM 11 AM TO 08 PM*



Dress code
ACCAPPATOTIO E CIABATTE

Dress code
BATHROBE AND SLIPPERS



Per info e prenotazioni
TELEFONARE L'822*

For info and reservation
CALL 822*

*percorsi benessere e trattamenti su prenotazione.
I trattamenti sono prenotabili tutti i giorni dalle 12.00 alle 18.30

*wellness path and treatments upon reservation
Treatments are available Daily from 12.00 p.m. to 6.30pm



RITUALI RITUALS

LUCE DI SORRENTO

⌚ 50 min 150 €

Trattamento viso

Un viaggio immaginario nel meraviglioso giardino di limoni di Sorrento regalerà una nuova luce al tuo viso e alla tua mente.

Questo rituale di bellezza e aromaterapia lenisce, idrata, previene e corregge i segni dell'invecchiamento

Facial treatment

An imaginary journey in the wonderful lemon garden of Sorrento will give a new light to your face and your mind.

This beauty and aromatherapy ritual soothes, hydrates, prevents and corrects the signs of aging

MARE

⌚ 120 min 230 €

Abbandonati ad una lussuosa esperienza di talassoterapia fortemente rivitalizzante. Godi dei benefici del mare e della sensazione di un corpo disteso su una pietra baciata dal sole*

Indulge in a luxurious, highly revitalising thalassotherapy experience.

*Enjoy the benefits of the sea and the sensation of your body lying on a sun-kissed stone**

SABBIA

 90 min 190 €

Un rituale che accompagna il corpo in un viaggio in capo al mondo alla scoperta di un nuovo tipo di relax. Avvolto dalla delicata fragranza del monoi godrai dei benefici del calore della sabbia sulla pelle*

*A ritual that takes your body on a journey around the world to discover a new kind of relaxation. Surrounded by the delicate fragrance of monoi, you will enjoy the benefits of the warmth of the sand on your skin**

SOLE

 90 min 190 €

Inspira ed espira profondamente... lascia che la tua energia vitale fluisca liberamente prendendosi cura del tuo corpo e della tua anima.

Ritrova equilibrio e armonia abbandonandoti a questo inebriante rituale di ispirazione Ayurvedica*

Inhale and exhale deeply... Let your life energy flow freely and take care of your body and soul.

*Get back in balance and harmony by indulging in this Ayurvedic-inspired ritual.**

*I rituali che contemplano l'uso della doccia non sono disponibili in cabina di coppia

**Rituals that need the use of the shower are not available in the couples cabin.*



TRATTAMENTI VISO FACIAL TREATMENTS

RISVEGLIO AL MARE

⌚ 50 min 90 €

La perfetta alchimia tra efficacia e sensorialità.

Questo trattamento personalizzato risponde ad ogni esigenza donando alla pelle idratazione, nutrimento e conforto

The perfect alchemy of efficacy and sensoriality.

This personalised treatment responds to every need, moisturising, nourishing and soothing the skin

OCÉAN MAN

⌚ 50 min 90 €

Trattamento viso rigenerante formulato appositamente per l'uomo.

La pelle ritrova forza ed equilibrio affrontando al meglio le aggressioni quotidiane

Regenerating facial treatment specially formulated for men.

The skin regains strength and balance by better coping with daily aggressions

ESSENZA MARINA

⌚ 50 min 90 €

Un esclusivo trattamento dall'effetto immediato che remineralizza e riequilibra la pelle grazie alla ricchezza di elementi marini

This exclusive treatment rebalances and remineralises the skin instantly through the richness of marine elements



MASSAGGI MASSAGES

BREZZA MARINA - SEA BREEZE (OUTDOOR MASSAGE)

⌚ 50 min 140 € | ⌚ 75 min 180 € | ⌚ 90 min 200 €

Percepisci la sensazione di contatto con la profondità del mare, il benessere e la freschezza di un massaggio altamente personalizzato realizzato all'aperto ad un passo dalle onde
Feel the sensation of contact with the depths of the sea, the wellness and freshness of a personalised outdoor massage, just a step away from the waves

MASSAGGIO RILASSANTE - RELAXING MASSAGE

⌚ 50 min 120 € | ⌚ 75 min 150 € | ⌚ 90 min 180 €

Grazie alle sue delicate manualità allontana le tensioni dello stress quotidiano e lascia spazio ad un benessere profondo

Thanks to its gentle techniques, it eases the tensions of daily stress and provides a deep sense of wellbeing

MASSAGGIO SVEDESE - SWEDISH MASSAGE

⌚ 50 min 120 € | ⌚ 75 min 150 € | ⌚ 90 min 180 €

Ideale per alleviare le tensioni muscolari, stimolare la circolazione e disintossicare l'organismo donando una sensazione di rilassamento profondo e duraturo

Ideal for relieving muscular tension, stimulating circulation and detoxifying the body, providing a deep and lasting sense of relaxation

MASSAGGIO DECONTRATTURANTE - DEEP TISSUE MASSAGE

⌚ 50 min 120 € | ⌚ 75 min 150 € | ⌚ 90 min 180 €

È una tecnica che concentra la sua attenzione sugli strati più profondi dei tessuti muscolari. Indicato per coloro che avvertono tensione muscolare e articolare, o semplicemente amano una pressione più decisa e manovre più distensive

The focus of this massage is on the deeper layers of muscle tissue. Suitable for those who suffer from muscle and joint tension, or simply like firmer pressure and more distensive movements

MASSAGGIO DRENANTE - DRAINAGE MASSAGE

⌚ 50 min 120 € | ⌚ 75 min 150 € | ⌚ 90 min 180 €

Trattamento terapeutico effettuato con movimenti lenti e ritmati volti a migliorare la circolazione linfatica e sanguigna creando un piacevole effetto distensivo e rilassante

Therapeutic treatment that uses slow, rhythmic movements to improve lymphatic and blood circulation, creating a pleasant, relaxing effect

MASSAGGIO SNELLENTI - SLIMMING MASSAGE

⌚ 50 min 120 € | ⌚ 75 min 150 € | ⌚ 90 min 180 €

Il benessere si fonde con la bellezza in un avvolgente trattamento che riduce, sgonfia e trasforma immediatamente la pelle

Well-being and beauty come together in this enveloping treatment that instantly reduces, deflates and transforms the skin

MASSAGGIO PREMAMAN - MATERNITY MASSAGE-

⌚ 50 min 120 € | ⌚ 75 min 150 €

Un momento speciale per la mamma e il piccolo che porta in grembo.

I trattamenti durante la gravidanza saranno effettuati esclusivamente a partire dal 4° mese

A special moment for the mother and her baby.

Treatments during pregnancy will only be performed from the 4th month onwards.

UNDER 16 MASSAGE

⌚ 50 min 100 € | ⌚ 75 min 130 €

Un tocco dolce e delicato che aiuterà i più giovani a riconnettersi con se stessi aumentando la consapevolezza del proprio corpo

A sweet and delicate touch that will help the youngest to reconnect with themselves by increasing awareness of their own body

INDIAN HEAD MASSAGE

 25 min 50 €

Avvolgente massaggio che scioglie la muscolatura di testa, viso e collo, liberando la mente e favorendo un profondo rilassamento

Enveloping massage that loosens the muscles of the head, face and neck, freeing the mind and promoting deep relaxation

FOCUS

 40 min 100 €

SCHIENA & COLLO o GAMBE LEGGERE: Avvalendosi di diverse tecniche in perfetta sinergia tra loro questo massaggio localizzato si adatta perfettamente ad ogni esigenza

BACK&NECK or LIGHT LEGS: *Using different techniques in perfect synergy with each other, this localised massage is perfectly suited to every need.*

REMEDY

 75 min 165 €

Dopo una splendida giornata al mare concedi alla tua pelle una meritata pausa di comfort e morbidezza grazie a questo avvolgente trattamento ad azione remineralizzante, lenitiva e nutriente

After a wonderful day at the beach, gift your skin a well-deserved break of comfort and softness, thanks to this enveloping treatment with remineralising, soothing and nourishing effects

MADERA MASSAGE

 75 min 165 € |  90 min 190 €

La terapia del legno è un trattamento straordinario ricco di benefici estetici ed energetici. È un modo piacevole ed efficace per drenare, rassodare e rimodellare il proprio corpo, agendo su gonfiore, cellulite e tensioni muscolari

Wood therapy is an amazing treatment full of aesthetic and energetic benefits. It's a wonderful way to drain, firm and reshape your body by acting on swelling, cellulite and muscle tension

MAHANA MASSAGE

 75 min 165 €

Immaginate di abbandonarvi a un momento di puro relax, con il dolce dondolio del vostro corpo sincronizzato con il ritmo delle onde. Un massaggio con sacchi di sabbia calda vi trasporterà in un luogo di totale comfort e pace

Imagine yourself indulging in a moment of pure relaxation, with the gentle rocking of your body synchronised with the rhythm of the waves. A warm sandbag massage will transport you to a place of total comfort and peace



PROGRAMMI BENESSERE WELLNESS PACKAGES

Rendi la tua permanenza in Hotel ancora più speciale scegliendo il programma ideale per il tuo benessere.

Make your stay at the Hotel even more special by choosing the ideal programme for your wellness.

HOLIDAY MOOD

 3 days 445 €

Immergiti nei profumi e nel benessere della Costiera Sorrentina, rallenta i tuoi ritmi rigenerando corpo e mente.

Il programma di **3 GIORNI** include:

1 massaggio "BREZZA MARINA" da 75min

1 rituale viso Luce di Sorrento

1 massaggio "REMEDY" da 75min

Slow down and regenerate your body and mind by immersing yourself in the scents and well-being of the Sorrento Coast.

The **3-DAY** program includes:
1 "BREZZA MARINA" massage of 75min

1 "Luce di Sorrento" facial treatment

1 "REMEDY" massage of 75min

WAVES POWER

 2 days 350 €

Un viaggio sul filo dell'acqua darà modo al vostro corpo di attingere dal mare vitalità e armonia.

Il programma di **2 GIORNI** include:

1 gommage remineralizzante

1 trattamento viso personalizzato

1 massaggio "BREZZA MARINA" da 75min

A journey along the water surface will allow your body to draw vitality and harmony from the sea.

The **2-DAY** program includes:
1 remineralising body scrub
1 personalised facial treatment
1 "BREZZA MARINA" massage of 75min

Un'esperienza dal profumo di mare... Trattamenti detox, naturali e semplici che associano l'efficacia dei risultati sugli inestetismi della forma all'armonia e al benessere

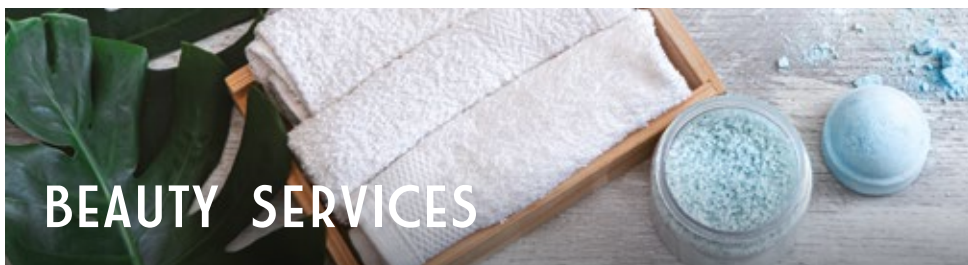
Il programma di **2 GIORNI** include:
 1 gommage detossinante
 1 avvolgimento talasso drenante e remineralizzante
 1 massaggio viso
 1 massaggio "MADEROTERAPIA" da 75min

Il programma di **3 GIORNI** include:
 1 gommage detossinante
 1 massaggio "INDIAN HEAD"
 1 avvolgimento talasso drenante e remineralizzante
 1 trattamento viso personalizzato
 1 massaggio snellente o drenante da 50 min
 1 massaggio "MADEROTERAPIA" da 75min

A sea-scented experience... Natural and simple detox treatments that combine effective results on body shape imperfections with harmony and wellness.

*The **2-DAY** program includes:
 1 detoxifying scrub
 1 draining and remineralising thalasso wrap
 1 facial massage
 1 75min "MADEROTHERAPY" massage*

*The **3-DAY** program includes:
 1 detoxifying scrub
 1 "INDIAN HEAD" massage
 1 draining and remineralising thalasso wrap
 1 personalised facial treatment
 1 slimming or draining massage of 50min
 1 "MADEROTHERAPY" massage of 75min*



BEAUTY SERVICES

Spa manicure	40 €
Spa pedicure	60 €
Spa manicure con smalto semipermanente - <i>gel polish spa manicure*</i>	60 €
Spa pedicure con smalto semipermanente - <i>gel polish spa pedicure*</i>	80 €
Rimozione smalto semipermanente - <i>gel polish removal*</i>	10 €

*Presso il centro benessere non sono disponibili trattamenti o rimozioni in acrilico.
Acrylic nail treatment are not available at Aquarium wellness centre.

REGOLAMENTO

AMBIENTE: Il centro benessere Aquarium è un luogo dove regnano pace e tranquillità, Vi preghiamo di contribuire all'atmosfera tenendo un tono di voce adeguato ed evitare l'uso di telefoni cellulari. In tutte le aree del nostro centro benessere non è possibile fumare.

PRENOTAZIONI: Il centro benessere Aquarium è a disposizione degli ospiti solo negli orari di apertura del centro, dal lunedì alla domenica dalle 11.00 alle 20.00. Vi consigliamo di prenotare in anticipo i Vostri trattamenti e percorsi benessere chiamando all'822 direttamente dalla vostra camera oppure recandovi al ricevimento del centro benessere (piano 1).

ARRIVO: Affinché possiate ottenere il massimo dalla vostra esperienza, Vi invitiamo ad arrivare al centro benessere almeno 10 minuti prima dell'orario di inizio del trattamento per poter compilare la scheda di consultazione necessaria per accedere al centro benessere.

ABBIGLIAMENTO ED EFFETTI PERSONALI: È obbligatorio accedere al centro benessere con accappatoio, costume da bagno e ciabatte. Vi consigliamo di lasciare gli oggetti di valore nella cassaforte della Vostra stanza, il personale del centro benessere e l'Hotel Capo La Gala non sono responsabili per qualsiasi oggetto lasciato incustodito, perso o danneggiato.

MINORI: L'età minima prevista per usufruire dei nostri trattamenti ed accedere al centro benessere è di 16 anni. Per garantire l'accesso al centro benessere ai minorenni è necessaria la compilazione di un modulo da parte di un maggiorenne che ne sarà sempre il responsabile.

RITARDI E DISDETTE: Vi preghiamo di comprendere che l'arrivo ritardato alla seduta potrà comportare, per rispetto dell'ospite successivo, una diminuzione della durata o l'annullamento del Vostro trattamento, per il quale dovrà essere corrisposto l'intero importo. Abbiamo riservato il nostro tempo esclusivamente per Voi, pertanto Vi preghiamo di comunicarci eventuali disdette almeno 6 ore prima dell'inizio del trattamento. Nel caso di disdette comunicate all'ultimo momento, l'importo del trattamento dovrà essere corrisposto al 100%.

POLICY

AMBIANCE: As a relaxation area, please switch off your mobile phone, converse in a low voice and respect the smoking ban. Smoking is not permitted in all areas of our wellness center.

BOOKING: *The Aquarium wellness center is available to the guests only during the centre's opening hours, from Monday to Sunday from 11.00 A.M. to 8.00 P.M. We suggest to book your treatments and wellness programs in advance by calling 822 from your room or directly at the wellness center reception (floor 1).*

TIME OF ARRIVAL: *Customers are invited to arrive at Aquarium Wellness Centre at least 10 minutes before the beginning of the treatments to fill out the Customer Form necessary to access to the wellness center.*

DRESS CODE, LOSS OR DAMAGES: *Entrance to the Aquarium Wellness Centre is allowed only with appropriate clothing, bathrobe, swimsuit and slippers. The Wellness Center is not responsible for damage or loss of personal items left unattended in the common areas. Please always use the safe in your room.*

AGE REQUIRED: *Access to the wellness center is forbidden for children under 16 years old. Underage are allowed to accede to the wellness center only by filling out a form by an adult who will be responsible for them.*

DELAYS and CANCELLATIONS: *Please understand that any delays in appointments cannot be made up. The treatments can be canceled up to 6 hours in advance without any penalty. For cancellations made later, the full cost of the treatment will be charged.*



HOTEL
&
WELLNESS

CAPO LA GALA

Via Luigi Serio, 8 - 80069 Vico Equense (Na)
Sorrento Coast - ITALY

Il centro benessere è aperto tutti i giorni dalle 11:00 alle 20:00*

Per info e prenotazioni telefonare l'822*

*percorsi benessere e trattamenti su prenotazione

I trattamenti sono prenotabili tutti

i giorni dalle 12.00 alle 18.30

DRESS CODE: accappatoio e ciabatte

*Wellness center is available from Monday to Sunday from 11.00 a.m. to 8.00 p.m.**

*For any information please contact the 822**

**wellness path and treatments upon reservation*

Treatments are available Daily

from 12.00 p.m. to 6.30pm

DRESS CODE: BATHROBE AND SLIPPERS

Phone +39 081 8015758

Fax +39 081 8798747

info@hotelcapolagala.com

www.hotelcapolagala.com